

طلب اصدار اعتماد مستندي
LETTER OF CREDIT APPLICATION

Date:

التاريخ:

To **Kuwait Finance House** K.S.C

إلى بيت التمويل الكويتي ش.م.ك

Beneficiary's Name _____ اسم المستفيد

Address _____ العنوان

Contact detail _____ تفاصيل الاتصال

Bank detail & Swift Code _____ تفاصيل البنك ورمز سويفت

Total Amount (in figures & _____ المبلغ الإجمالي (بالأرقام
words): _____ والكلمات):

Currency: ▼ _____ العملة: ▼

LC Available by: Sight Acceptance _____ بالقبول بالاطلاع الاعتماد المستندي متوفر:Tolerance: Yes No (-) _____ % (+) _____ % التفاوت: نعم لا (-) _____ % (+) _____ %

Shipment Details: _____ تفاصيل الشحن:

Partial shipments Allowed not Allowed _____ غير مسموح مسموح الشحنات الجزئيةTransshipments Allowed not Allowed _____ غير مسموح مسموح إعادة الشحن

Covering Shipment from _____ to _____ إلى _____ تغطية الشحن من _____

Via steamer truck air other _____ أخرى جوى شاحنة باخرة طريق

Last shipment date _____ Expiry date _____ تاريخ انتهاء الصلاحية تاريخ آخر شحنة

Documents Required:

الوثائق المطلوبة:

- Signed invoices in _____ copies. الفواتير الموقعة بعدد _____ نسخ
- Packing list in _____ copies. قائمة الحمولة بعدد _____ نسخ
- Certificate of origin indicating: name and country of manufacturers/processors as _____ شهادة المنشأ توضح: اسم وبلد الشركات المصنعة/المعالجة
- Transport/Delivery document وثيقة النقل/التسليم.
- Shipping company's certificate. شهادة من شركة الشحن.
- Conference Line Regular Line خط ملاحي خط منتظم
- A certificate from the producer شهادة من المنتج
- All Bank Charges are for Our Account Number Beneficiary's Account Number Split جميع رسوم البنك على حسابنا حساب المستفيد مقسمة
- Shipment/Delivery terms شروط الشحن/التسليم
- FOB CFR CIF Ex work DDP Other: _____ أخرى: _____ التسليم على التكلفة التكلفة والتأمين التسليم من تسليم شامل أخرى: _____ ظهور السفينة وأجرة النقل وأجرة النقل موقع العمل الرسوم الجمركية

Brief description of goods or services and other requirements:

وصف موجز للبضائع أو الخدمات و المتطلبات الأخرى:

As per beneficiary's

حسب الفاتورة/عرض السعر

proforma invoice/quotation No. _____

Dated: _____

بتاريخ: _____

المبدئي للمستفيد رقم _____

التوقيع:

1. We admit and acknowledge that KFH has the full right to dispose of the goods shipped under this Credit and also in all shipping documents, warehouse receipts, insurance policies or certificates, lists, or any other document attached to or related to the bills drawn under this Credit, and to reserve all of them with you as collateral until we pay you what we owe from the amounts of the said bills in addition to all expenses.
 2. In the event that we fail to pay the principal amount with commission and other expenses on the due date, we authorize you, without referring to us, to sell at any time you wish publicly or privately our goods related to the drawn bill and handle them in any way as if you were the owners of the goods, and to deduct the commission that is usually calculated between the merchant and his customer, and to use the net sale income to pay all amounts paid by you for goods, freight charges, insurance or other expenses declared under the authorizations included in these Terms and you have the right to retain the remaining balance of the Account and to use it to pay any debt or demand on us if it results directly or otherwise from this transaction and whether or not such debt is due.
 3. In the event that the goods are lost before they arrive at the port of discharge, you have the right to collect the Principle amount with the commission and all other expenses payable by us from the value of the insurance policy, and for this purpose you have the right to use our name and we undertake to take the necessary steps to enable you to obtain these amounts from the insurance company.
 4. If the net income from the sale of the goods or any amount received from insurance agents is insufficient to pay the principal amount, commission and other expenses, we undertake to pay you from this deficit immediately and that you are authorized to use all money and currencies in our account with you and dispose them for your benefit, and dispose of the properties and real estate and luggage belonging to us that you have or mortgaged to pay your liabilities from us and we agree that our credit account with you will be considered a mortgage with you to pay all the dues of the required From us and we have the duty to pay it to you.
 5. We agree that you and your correspondents are not responsible for the correctness, adequacy or truth of the documents submitted by our beneficiary under this credit which are said to represent the goods or their nature, packaging, price or delivery, as well as for any difference between the imported goods and the goods mentioned in the documents in terms of their nature, type, quantity, condition or price, as well as that you and your correspondents are not responsible for any error, omission, disruption or delay in Send or deliver any mail, postal or otherwise, and we also agree that your right to payment of debts incurred by us for the bills paid under such transfer will not be prejudiced or affected by the incorrectness, deficiency, lack of identification or any imbalance or change that occurs in any of the documents as a result of delayed shipping or transshipment or in the arrival of goods.
 6. It is agreed that the securities we have deposited with you are not full or final payment of your debts to us under this credit. We undertake to pay the currency differentials in the event of a change in its price that may occur before the arrival of bills and documents.
 7. You may Debit any of our accounts with any deposits you wish to hold and all charges incurred on this letter of credit.
 8. We undertake to pay the value of bills drawn under this credit in Kuwaiti Dinars based on the prevailing price of sale of foreign currencies on the day of payment of the value of the documents to the beneficiary abroad.
 9. All contracts and agreements signed by us are an integral part of this credit.
 10. Plural words are also considered singular if this document is signed by two or more parties (persons) and the obligations under it are joint and several.
 11. Credit terms not addressed in this application shall be subject to the latest published Uniform Customs and Practice for Documentary Credits approved by the International Chamber of Commerce and any amendments thereto.
 12. You have the right to pay without any obligation any amounts that you may deem necessary to keep the goods in good condition or to ensure that they reach the desired place and we undertake to pay you at the first request all the amounts and expenses you pay for this purpose.
 13. It is understood that it is up to you to choose the advising bank and the reimbursing bank without our prompt and without any liability to you for any omission error or breach by the said bank.
 14. We undertake not to withhold the value of the said credit or any part thereof for any reason whatsoever and hereby provide you with irrevocable and non-cancellable authorization notwithstanding any judgment or order to the contrary of any court in any country to pay the beneficiary and/or correspondent bank and / or the confirming bank the amounts due to him under such credit. We also irrevocably undertake not to take any legal action of any kind in any court that would jeopardize your rights related to such credit and/or prevent you from making payments due to the beneficiary and/or correspondent bank and/or the confirming bank or not to collect from us the full value that you paid to the beneficiary with all commissions and expenses. In all cases, we also irrevocably undertake that in the event of obligations arising from you to pay the beneficiary, correspondent bank
1. إننا نقر ونعترف بحق بيت التمويل الكويتي التام في التصرف في البضائع المشحونة بموجب هذا الإعتقاد وأيضا في جميع وثائق الشحن ووصولات المستودعات وبوالص أو شهادات التأمين والقوائم، أو أي وثيقة أخرى مرفقة مع السندات المسحوبة بموجب هذا الإعتقاد أو عائدة إليه، وأن تحجز جميعها لديكم كضمان إلى أن ندفع لكم ما هو مستحق علينا من مبالغ السندات المذكورة إضافة إلى جميع المصاريف.
 2. في حالة تخلفنا عن دفع المبلغ الأصلي مع العمولة والمصاريف الأخرى في تاريخ الإستحقاق فإننا نؤلكم وبدون الرجوع إلينا أن تبيعوا في أي وقت تشاءونهُ علنا أو بصورة خاصة بضاعتنا العائدة إلى السند المسحوب وتتصرفوا فيها بأي شكل كما لو كنتم أصحاب البضائع وأن تخصصوا العمولة التي تحسب عادة بين التاجر وعميله وأن تستعملوا إيراد البيع الصافي لتسديد جميع المبالغ المدفوعة من قبلكم عن البضائع أو أجور الشحن أو التأمين أو غير ذلك من المصاريف الأخرى المصرحة تحت التحاويل والتفاويض المندرجة ضمن هذه الشروط ولكم الحق في أن تحتفظوا بباقي الحساب وأن تستعملوه لدفع أي دين أو طلب علينا إذا كان ناتجا عن هذه المعاملة بالذات مباشرة أو غيرها (سواء كان هذا الدين استحق أو لم يستحق).
 3. في حالة فقدان البضائع قبل وصولها إلى ميناء الإستلام يكون من حقمك إستيفاء المبلغ الأصلي مع العمولة وجميع المصاريف الأخرى المستحقة الدفع علينا من قيمة بوليصة التأمين، ولهذا الغرض لكم الحق في إستعمال إسمننا وأنتنا نتعهد أن نتخذ الخطوات اللازمة لتمكينكم من الحصول على هذه المبالغ من شركة التأمين.
 4. إذا كان الإيراد الصافي من بيع البضائع أو أي مبلغ يستلم من وكلاء التأمين غير كاف لتسديد المبلغ الأصلي والعمولة والمصاريف الأخرى فإننا نتعهد أن نسدد لكم من هذا العجز فورا كما وأنكم مفلون بإستعمال جميع النقود والعملات التي في حسابنا لديكم والتصرف فيها لصالحكم أو في الأملاك والعقارات والأمتعة العائدة لنا والتي تكون بحوزتكم أو مرهونة لديكم لتسديد مطلوباتكم منا وأنتنا نوافق على أن يعتبر حسابنا الدائن معكم رهنا لديكم على حساب المطلوب منا والواجب علينا دفعه إليكم.
 5. إننا نوافق على أنكم ومراسلكم غير مسؤولين عن صحة أو كفاية أو حقيقة الوثائق المقدمة من عميلنا المستفيد تحت هذا الإعتقاد والتي يقال أنها تمثل البضائع أو طبيعتها ، أو تعبئتها أو شدتها، أو ثمنها أو تسليمها وأيضا عن أي اختلاف بين البضائع المستوردة والبضائع المذكورة في الوثائق من حيث طبيعتها أو نوعها أو كميتها أو حالتها أو ثمنها وكذلك أنكم ومراسلكم غير مسؤولين عن أي خطأ أو حذف أو تعطيل أو تأخير في إرسال أو تسليم أي رسالة برقية كانت أم بريدية أو غير ذلك، وأنتنا نوافق أيضا أنه سوف لا يحذف أو يتأثر حقمك في إستيفاء الديون المترتبة علينا عن السندات المدفوعة تحت هذا التحويل من عدم صحة أو وجود نقص أو عدم تعريف أو أي إختلال أو تغيير يحصل في أية وثيقة من الوثائق من جراء تأخير الشحن أو إعادة الشحن أو في وصول البضائع.
 6. إنه من المتفق عليه بأن التأمينات التي وعدناها لديكم هي ليست تسديداً كلياً أو نهائياً لديونكم علينا بموجب هذا الإعتقاد. وأنتنا نتعهد أن ندفع فروقات العملة في حالة حصول تغيير في سعرها الذي قد يحدث قبل وصول السندات والوثائق.
 7. يمكنك خصم أي من حساباتنا مع أي ودائع ترغب في الاحتفاظ بها وجميع الرسوم المستحقة على هذا الاعتماد المستندي.
 8. نتعهد بتسديد قيمة السحوبات بموجب هذا الإعتقاد بالدينار الكويتي على أساس السعر السائد لبيع العملات الأجنبية يوم سداد قيمة المستندات للمستفيد بالخارج.
 9. جميع العقود والإتفاقيات الموقعة من قبلنا تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا الإعتقاد.
 10. الألفاظ بصيغة الجمع تعتبر أيضاً للمفرد إذا وقعت هذه الوثيقة من فريقين (شخصين) أو أكثر وأن الإلتزامات بموجبها تكون بالتضامن والتكافل.
 11. يخضع الإعتقاد في الأمور التي لم يرد بها نص بهذه الشروط - لآخر اصدار من القواعد والاعراف الدولية الموحدة المتعلقة بالإعتمادات المستندية المعتمدة من قبل غرفة التجارة الدولية ولأي تعديلات قد تطرأ عليه.
 12. يحق لكم أن تدفعوا دون أي إلتزام عليكم أي مبالغ قد ترونها ضرورية لحفظ البضاعة في حالة جيدة أو لضمان وصولها إلى المكان المطلوب ونتعهد بأن ندفع لكم عند أول طلب جميع المبالغ والمصاريف التي تدفعونها لهذا الغرض.
 13. من المفهوم فإن الأمر متروك لكم لإختيار البنك الذي يقوم بالإبلاغ والبنك الذي يقوم بالسداد وذلك بدون إعزاز منا وبدون أي مسؤولية عليكم لأي خطأ حذف أو أي إخلال يقوم به البنك المذكور.
 14. نتعهد بعدم الحجز على قيمة الإعتقاد المذكور أو أي جزء منه لأي سبب من الأسباب ونؤلكم بموجب هذا وبشكل غير قابل للنقض أو الإلغاء وبصرف النظر عن أي حكم أو أمر ينص على خلاف ذلك صادر من أي محكمة في أية دولة أن تدفعوا للمستفيد و/أو البنك المرسل و / أو البنك المعزز المبالغ المستحقة له بموجب هذا الإعتقاد. كما نتعهد بشكل غير قابل للنقض أو الإلغاء بعدم إتخاذ أي إجراء قانوني من أي نوع وأمام أية محكمة من شأنه أن يعرض حقوقكم المتعلقة بهذا الإعتقاد للخطر و/أو يحول دون قيامكم بإجراء الدفعات المستحقة للمستفيد و/أو البنك المرسل و/أو البنك المعزز أو بعدم إستيفائكم منا كامل القيمة التي تؤدونها للمستفيد مع كافة العمولات والمصاريف. وفي جميع الحالات فإننا نتعهد أيضا وبشكل غير قابل للنقض أو الإلغاء أنه في حالة نشوء الإلتزامات عليكم بدفع مبالغ للمستفيد و/أو البنك المرسل و/أو البنك المعزز بموجب هذا الإعتقاد

